

**ODLUKA KOMISIJE (Euratom) 2020/2255****od 29. prosinca 2020.**

**o sklapanju, od strane Europske komisije, i privremenoj primjeni Sporazuma između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije te o sklapanju, od strane Europske komisije, u ime Europske zajednice za atomsku energiju, i privremenoj primjeni Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju („Ugovor o Euratomu”), a posebno njegov članak 101. drugi stavak,

uzimajući u obzir odobrenje Vijeća,

budući da:

- (1) Vijeće je 25. veljače 2020. ovlastilo Europsku komisiju za otvaranje pregovora o novom sporazumu o partnerstvu s Ujedinjenom Kraljevinom. Nakon pregovora stranke su na razini pregovarača postigle dogovor o Sporazumu o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine, s druge strane, (dalje u tekstu „Sporazum o trgovini i suradnji”) te o Sporazumu između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije (dalje u tekstu „Sporazum o nuklearnoj energiji”).
- (2) Sporazum o trgovini i suradnji obuhvaća pitanja u nadležnosti Europske zajednice za atomsku energiju („Zajednica”), odnosno pridruživanje programu Euratoma za istraživanje i osposobljavanje i Europskom zajedničkom poduzeću za ITER, koje je uređeno odredbama petog dijela Sporazuma o trgovini i suradnji. Sporazum o trgovini i suradnji stoga bi također trebalo sklopiti u ime Zajednice u pogledu pitanja obuhvaćenih Ugovorom o Euratomu. Potpisivanje i sklapanje Sporazuma o trgovini i suradnji u ime Europske unije podliježe posebnom postupku.
- (3) S obzirom na izniman položaj Ujedinjene Kraljevine u odnosu na Uniju i Zajednicu te hitnost situacije zbog završetka prijelaznog razdoblja 31. prosinca 2020., Sporazum o trgovini i suradnji u pogledu pitanja obuhvaćenih Ugovorom o Euratomu trebao bi se primjenjivati privremeno do završetka postupaka koji su potrebni za njegovo stupanje na snagu.
- (4) U dogovoru s Ujedinjenom Kraljevinom Sporazum o nuklearnoj energiji trebao bi se primjenjivati privremeno dok se ne završe postupci koji su potrebni za njegovo stupanje na snagu te dok se ne dovrši konačna pravno-jezična redakcija i stranke ne utvrde završne revidirane jezične inačice kao vjerodostojne i konačne. U tom kontekstu Komisija podsjeća da u skladu s člankom 101. Ugovora Komisija ima ovlast za sklapanje međunarodnih sporazuma te da u skladu s Ugovorom o Euratomu Komisija odlučuje o potpisivanju i osigurava privremenu primjenu takvih sporazuma u skladu s odobrenjem Vijeća.
- (5) Podsjeća se da se nacrti bilateralnih sporazuma između države članice Zajednice i Ujedinjene Kraljevine u okviru područja primjene Ugovora o Euratomu, uključujući sporazume o razmjeni znanstvenih ili industrijskih informacija u nuklearnom području, mogu sklopiti pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti i postupovni zahtjevi utvrđeni u člancima 29. i 103. tog Ugovora.

- (6) Trebalo bi u ime Europske zajednice za atomsku energiju sklopiti Sporazum između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije,

ODLUČILA JE:

#### Članak 1.

1. U ime Europske zajednice za atomsku energiju odobrava se Sporazum između Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske i Europske zajednice za atomsku energiju o suradnji u području sigurne i miroljubive uporabe nuklearne energije.

Uz uvjet reciprociteta, sporazum iz prvog podstavka primjenjuje se privremeno od 1. siječnja 2021. do završetka postupaka koji su potrebni za njegovo stupanje na snagu i postupaka iz stavka 3.

2. U ime Europske zajednice za atomsku energiju odobrava se Sporazum o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane, u pogledu pitanja obuhvaćenih Ugovorom o Euratomu.

Uz uvjet reciprociteta, sporazum iz prvog podstavka primjenjuje se privremeno od 1. siječnja 2021. do završetka postupaka koji su potrebni za njegovo stupanje na snagu i postupaka iz stavka 3.

3. Inačice Sporazumâ na bugarskom, češkom, danskom, engleskom, estonskom, finskom, francuskom, grčkom, hrvatskom, irskom, latvijskom, litavskom, mađarskom, malteškom, nizozemskom, njemačkom, poljskom, portugalskom, rumunjskom, slovačkom, slovenskom, španjolskom, švedskom i talijanskom jeziku podliježu konačnoj pravno-jezičnoj redakturi.

Jezične inačice na kojima je obavljena pravno-jezična redaktura iz prvog podstavka utvrđuju se kao vjerodostojne i konačne razmjenom diplomatskih nota s Ujedinjenom Kraljevinom.

Vjerodostojni i konačni tekstovi iz drugog podstavka zamjenjuju *ab initio* potpisane inačice Sporazuma.

4. Tekst Sporazuma iz stavka 1. priložen je ovoj Odluci. Tekst Sporazuma iz stavka 2. priložen je Odluci Vijeća (EU) 2020/2252 <sup>(1)</sup>.

#### Članak 2.

Predsjednicu Europske komisije ovlašćuje se da odredi jednu ili više osoba ovlaštenih da u ime Europske zajednice za atomsku energiju Ujedinjenoj Kraljevini dostave obavijest iz članka 5. stavka 4. Sporazuma iz članka 1. stavka 1. Ta obavijest sadržava popis država članica koje su do datuma stupanja na snagu Sporazuma iz članka 1. stavka 1. Komisiju obavijestile o svojoj namjeri da ne uključe tehnologiju u okvir tog sporazuma.

<sup>(1)</sup> Odluka Vijeća (EU) 2020/2252 od 30. prosinca 2020 o potpisivanju, u ime Unije, i privremenoj primjeni Sporazuma o trgovini i suradnji između Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju, s jedne strane, i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, s druge strane, i Sporazuma u vezi sa sigurnosnim postupcima za razmjenu i zaštitu klasificiranih podataka između Europske unije i Vlade Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (SL L 444, 31.12.2020, str. 2).

*Članak 3.*

Predsjednicu Europske komisije ovlašćuje se da u ime Europske zajednice za atomsku energiju potpiše sporazume iz članka 1. i odredi jednu ili više osoba ovlaštenih da poduzmu sve što je potrebno za stupanje na snagu sporazumâ iz članka 1.

*Članak 4.*

Ova odluka stupa na snagu na dan njezina donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu 29. prosinca 2020.

Ursula VON DER LEYEN  
*Predsjednica Komisije*

---